

## Εμπορικές Ονομασίες Ειδικών Μετρητών Γλυκόζης και Κατάλογος Κατασκευαστών

**Χώρα:** ΚΥΠΡΟΣ (CYPRUS)

### Σημαντική Πληροφορία

Η λίστα αυτή είναι μη εκτενής, ενημερωμένη έως τον **Νοέμβριο 2021**. Η απουσία συγκεκριμένων μετρητών γλυκόζης ή ταινιών ελέγχου από τη λίστα **ΔΕΝ** υποδηλώνει συμβατότητα ή μη συμβατότητα με το διάλυμα Περιτοναϊκής Κάθαρσης EXTRANEAL (Icodextrin). Ομοίως, άλλες τεχνολογίες μέτρησης της γλυκόζης οι οποίες δεν αναφέρονται παρακάτω, (όπως τα συστήματα συνεχούς καταγραφής της γλυκόζης) μπορεί να είναι συμβατές ή μη συμβατές με το EXTRANEAL. **Επικοινωνείτε πάντα με τον κατασκευαστή της συσκευής για τρέχουσες πληροφορίες.** Αν ο κατασκευαστής δεν μπορεί να δώσει πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα της συσκευής με την ικοδεξτρίνη και τη μαλτόζη, η Baxter ΔΕΝ συστήνει στους ασθενείς EXTRANEAL να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν. Η Baxter διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τη λίστα χωρίς προειδοποίηση και δεν υποδηλώνεται ότι περιλαμβάνει όλα τα πιθανά μη συμβατά προϊόντα

Οι κατασκευαστές των μετρητών γλυκόζης οι οποίοι εμπεριέχονται στη λίστα έχουν πιστοποιήσει στην Baxter ότι έχουν ελέγξει (σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ISO 15197) τους μετρητές τους με μαλτόζη και ικοδεξτρίνη σύμφωνα με τα συνιστώμενα όρια της Baxter: 278 mg/dL (Μαλτόζη) και 1094 mg/dL (Ικοδεξτρίνη). Οι κατασκευαστές πιστοποίησαν ότι οι «πράσινοι» μετρητές τους, παρακάτω, έδειξαν μη παρεμβολή των αναγραφόμενων τιμών γλυκόζης κάτω από αυτές τις συνθήκες. Επισημαίνεται ότι, ο κατάλογος συμβατότητας που ακολουθεί είναι μόνο για μετρητές συγκεκριμένης εμπορικής ονομασίας που χρησιμοποιούνται με ταινία ελέγχου αντίστοιχης εμπορικής ονομασίας. Εάν κάποιος μετρητής συγκεκριμένης εμπορικής ονομασίας χρησιμοποιείται με ταινίες ελέγχου άλλου κατασκευαστή, **επικοινωνείτε πάντα με τον κατασκευαστή της συσκευής για τρέχουσες πληροφορίες.**

Ο κατάλογος αυτός συντάσσεται από μια έρευνα που πραγματοποιήθηκε μέσω: Διαδικτύου, Βιβλιογραφίας, εσωτερικών μελετών της Baxter, πληροφοριών από κρατικές υπηρεσίες, φυλλαδίων των ταινιών ελέγχου, προειδοποιήσεων ασφαλείας και άμεσης πληροφόρησης από τους κατασκευαστές των προϊόντων. Μολονότι έχουν καταβληθεί προσπάθειες να δοθούν ακριβείς και επίκαιρες πληροφορίες, η Baxter δεν κατασκευάζει αυτούς τους μετρητές γλυκόζης ή τις ταινίες ελέγχου και ως εκ τούτου, δεν εγγυάται την εγκυρότητα αυτών των πληροφοριών τόσο στη δεδομένη χρονική στιγμή όσο και στο μέλλον. Παρακαλώ επικοινωνήστε με τον/τους κατασκευαστή(ές) για να λάβετε τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη συμβατότητα του μετρητή γλυκόζης και των ταινιών ελέγχου πριν από την από κοινού χρήση τους με το EXTRANEAL (Icodextrin), διάλυμα Περιτοναϊκής Κάθαρσης (ΠΚ).

1. Το διάλυμα ΠΚ EXTRANEAL (Icodextrin) περιέχει Ικοδεξτρίνη. Η μαλτόζη, ένας μεταβολίτης της Ικοδεξτρίνης, μπορεί να παρέμβει στη λειτουργία ορισμένων μετρητών γλυκόζης ή ταινιών ελέγχου. Η παρεμβολή αυτή θα οδηγήσει σε μια μέτρηση με ψευδώς αυξημένα επίπεδα γλυκόζης χρησιμοποιώντας αυτούς τους μετρητές ή τις ταινίες ελέγχου.
2. Το γεγονός αυτό μπορεί να υποκρύψει αληθινή υπογλυκαιμία ή να οδηγήσει σε εσφαλμένη διάγνωση υπεργλυκαιμίας. Επομένως, μια μέτρηση γλυκόζης αίματος εντός των φυσιολογικών ορίων ή σε υψηλότερα επίπεδα σε έναν ασθενή υπό θεραπεία με διάλυμα ΠΚ EXTRANEAL (Icodextrin), χρησιμοποιώντας αυτούς τους μετρητές ή τις ταινίες ελέγχου, ενδέχεται να συγκαλύψει πραγματικές περιπτώσεις χαμηλών επιπέδων σακχάρου στο αίμα. Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει έναν ασθενή ή ένα γιατρό ή νοσηλεύτη, να μην ακολουθήσει τα απαραίτητα βήματα ώστε να επαναφέρει τα επίπεδα σακχάρου στα φυσιολογικά επίπεδα. Εναλλακτικά, μια ψευδώς αυξημένη μέτρηση σακχάρου αίματος θα μπορούσε να οδηγήσει στη χορήγηση μεγαλύτερης ποσότητας ινσουλίνης από την απαιτούμενη. Και οι δύο αυτές καταστάσεις μπορούν να οδηγήσουν σε απειλητικά για τη ζωή συμβάματα, στα οποία συμπεριλαμβάνονται απώλεια συνείδησης, κώμα, νευρολογική βλάβη ή θάνατος.
3. Η μονάδα περιτοναϊκής κάθαρσης ή ο ασθενής πρέπει να επικοινωνήσει με τον/τους κατασκευαστή(ές) των μετρητών γλυκόζης ή/και των ταινιών ελέγχου για να διαπιστώσει αν η λειτουργία των μετρητών γλυκόζης ή των ταινιών ελέγχου που χρησιμοποιεί υπόκειται στην παρεμβολή της Ικοδεξτρίνης ή της Μαλτόζης ή εάν βασίζεται στη μέτρηση μόνο της γλυκόζης. Επίσης, ανατρέξτε στις πληροφορίες προϊόντος που περιλαμβάνονται στη συσκευασία του μετρητή γλυκόζης και των ταινιών ελέγχου.
4. Η ακόλουθη λίστα παρατίθεται μόνο για αναφορά και δεν υποδεικνύει τη χρήση των συγκεκριμένων μετρητών γλυκόζης ή ταινιών ελέγχου.
5. Οι συμβατότητες που έχουν εξακριβωθεί παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα. ΜΟΝΟ ειδικοί για τη γλυκόζη μετρητές και ταινίες ελέγχου πρέπει να χρησιμοποιούνται από ασθενείς που λαμβάνουν θεραπεία με διάλυμα ΠΚ EXTRANEAL (Icodextrin). Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για να επιβεβαιώσετε ότι οι ταινίες ελέγχου και ο μετρητής είναι ειδικοί για τη γλυκόζη. Η λίστα παρέχει τα στοιχεία επικοινωνίας των κατασκευαστών των πιο γνωστών, σημαντικών εμπορικών σημάτων μετρητών/ταινιών ελέγχου.

**Μετρητές Γλυκόζης**  
 Ημερομηνία Ανανέωσης: **Νοέμβριος 2021**

Εμπορική ονομασία μετρητή γλυκόζης	Συμβατότητα με διάλυμα ΠΚ Extraneal (Icodextrin) (Ειδικός στη Γλυκόζη)	Τύπος μεθόδου ελέγχου*	Κατασκευαστής
FreeStyle Freedom	Ναι	GDH-FAD	Abbott Diabetes Care <a href="http://www.abbottdiabetescare.com">www.abbottdiabetescare.com</a>  Τοπικός Αντιπρόσωπος: C & V KRITICOS SUPPLIERS Ltd <a href="http://www.kriticos.eu/">http://www.kriticos.eu/</a> Τηλέφωνο: +00357 22 33 82 34 +00357 22 33 82 32
FreeStyle Freedom Lite	Ναι	GDH-FAD	
FreeStyle Lite	Ναι	GDH-FAD	
FreeStyle Libre <sup>1</sup>	Δεν προτείνεται	GO	
FreeStyle Libre Pro <sup>1</sup>	Δεν προτείνεται	GO	
FreeStyle Libre 2 <sup>1</sup>	Δεν προτείνεται	GO	
FreeStyle Libre 3 <sup>1</sup>	Δεν προτείνεται	GO	
FreeStyle Optium Neo	Ναι	GDH-NAD	
FreeStyle Optium Neo H	Ναι	GDH-NAD	
FreeStyle Papillon Vision	Ναι	GDH-FAD	
FreeStyle Precision Neo	Ναι	GDH-NAD	
FreeStyle Precision Pro	Ναι	GDH-NAD	
Optium Xido Neo	Ναι	GDH-NAD	
Precision Xceed Pro	Ναι	GDH-NAD	
Assure Platinum	Ναι	GO	Arkray, Inc. <a href="http://www.arkrayusa.com">www.arkrayusa.com</a> Τηλέφωνο: N/A
GLUCOCARD 01	Ναι	GO	
GLUCOCARD 01-mini	Ναι	GO	
GLUCOCARD 01-mini plus	Ναι	GO	
GLUCOCARD MX	Ναι	GDH-FAD	
GLUCOCARD S	Ναι	GDH-FAD	
GLUCOCARD SM	Ναι	GDH-FAD	
GLUCOCARD Vital	Ναι	GO	
GLUCOCARD X-meter <sup>2</sup>	Ναι	GDH-FAD	
GLUCOCARD X-mini <sup>2</sup>	Ναι	GDH-FAD	
GLUCOCARD X-mini plus <sup>2</sup>	Ναι	GDH-FAD	
GLUCOCARD Σ	Ναι	GO	
GLUCOCARD Σ-mini	Ναι	GO	
ReliOn Confirm	Ναι	GO	
ReliOn micro	Ναι	GO	
ReliOn Prime	Ναι	GO	
GLUCOCARD S onyx	Ναι	GDH-FAD	
PocketChem BG	Ναι	GDH-FAD	
GLUCOCARD W	Ναι	GO	
GLUCOCARD PlusCare	Ναι	GDH-FAD	
GLUCOCARD Prime	Ναι	GDH-FAD	
GLUCOCARD G+	Ναι	GO	
GLUCOCARD G+ Link	Ναι	GO	

Εμπορική ονομασία μετρητή γλυκόζης	Συμβατότητα με διάλυμα ΠΚ Extraneal (Icodextrin) (Ειδικός στη Γλυκόζη)	Τύπος μεθόδου ελέγχου*	Κατασκευαστής
Breeze 2	Ναι	GO	Ascensia Diabetes Care (πρώην Bayer Healthcare) <a href="http://www.ascensia.com">www.ascensia.com</a>  Τοπικός Αντιπρόσωπος: NovaGem <a href="https://www.novagem.com.cy/">https://www.novagem.com.cy/</a> Τηλέφωνο: +357 22 483858
Contour	Ναι	GDH-FAD	
Contour Link	Ναι	GDH-FAD	
Contour Next	Ναι	GDH-FAD	
Contour Next EZ	Ναι	GDH-FAD	
Contour Next Link	Ναι	GDH-FAD	
Contour Next Link 2.4	Ναι	GDH-FAD	
Contour Next USB	Ναι	GDH-FAD	
Contour Next One	Ναι	GDH-FAD	
Contour Plus	Ναι	GDH-FAD	
Contour Plus Link 2.4	Ναι	GDH-FAD	
Contour Plus One	Ναι	GDH-FAD	
Contour TS	Ναι	GDH-FAD	
Contour USB	Ναι	GDH-FAD	
Contour XT	Ναι	GDH-FAD	
Contour Next (Connected)	Ναι	GDH-FAD	
Contour Care	Ναι	GDH-FAD	
OneTouch Select	Ναι	GO	Lifescan, Inc. <a href="http://www.lifescan.com">www.lifescan.com</a> Τηλέφωνο: N/A
OneTouch Select Mini	Ναι	GO	
OneTouch SelectPlus	Ναι	GO	
OneTouch SelectPlus Flex	Ναι	GO	
OneTouch SelectPlus Simple	Ναι	GO	
OneTouch Select Simple	Ναι	GO	
OneTouch Ultra <sup>A</sup>	Ναι	GO	
OneTouch Ultra 2	Ναι	GO	
OneTouch UltraEasy	Ναι	GO	
OneTouch UltraLink	Ναι	GO	
OneTouch UltraMini	Ναι	GO	
OneTouch UltraPlus Flex	Ναι	GDH-FAD	
OneTouch UltraPlus Reflect	Ναι	GDH-FAD	
OneTouch UltraSmart	Ναι	GO	
OneTouch UltraVue	Ναι	GO	
OneTouch Verio	Ναι	GDH-FAD	
OneTouch VerioFlex	Ναι	GDH-FAD	
OneTouch VerioIQ	Ναι	GDH-FAD	
OneTouch VerioPro	Ναι	GDH-FAD	
OneTouch VerioPro+	Ναι	GDH-FAD	
OneTouch VerioSync	Ναι	GDH-FAD	
OneTouch VerioVue	Ναι	GDH-FAD	
OneTouch Verio Reflect	Ναι	GDH-FAD	



<sup>2</sup> Αυτοί οι μετρητές/αυτές οι ταινίες ελέγχου Arkray έχουν αλλάξει από μια **μη συμβατή μέθοδο** GDH-FAD σε μια **συμβατή μέθοδο** GDH-FAD. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή για επιπλέον πληροφορίες.

<sup>3</sup> Οι μετρητές γλυκόζης ACCU-CHEK Nano (όχι το Aviva ή το Performa) και ACCU-CHEK Aviva Plus είναι διαθέσιμοι MONO στις Ηνωμένες Πολιτείες και χρησιμοποιούν ταινίες ελέγχου με τις εμπορικές ονομασίες ACCU-CHEK SmartView και ACCU-CHEK Aviva Plus, αντίστοιχα. Αυτοί οι μετρητές χρησιμοποιούν τις ταινίες Mut Q-GDH (**συμβατές**). Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή για επιπλέον πληροφορίες.

<sup>4</sup> Οι μετρητές γλυκόζης TRUResult (GDH-FAD), TRUResult Twist 2, TRUEyou και True track δεν δοκιμάστηκαν με τα συνιστώμενα όρια της Baxter για την Ικοδεξτρίνη και τη Μαλτόζη. Επομένως, αυτοί οι μετρητές δεν συνιστώνται για χρήση σε ασθενείς που υποβάλλονται σε κάθαρση.

#### **Τύπος μεθόδου ελέγχου (Test Type)\***

**GO** = glucose oxidase

**GDH-PQQ** = glucose dehydrogenase με pyrroloquinolinequinone (σημείωση: **GDO**, glucose-dye-oxidoreductase, είναι μια **μη συμβατή μέθοδος** βασισμένη στη PQQ) [glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone (note: **GDO**, glucose-dye-oxidoreductase, is an **incompatible** PQQ-based method)]

**GDH-NAD** = glucose dehydrogenase με nicotinamide-adenine dinucleotide [glucose dehydrogenase with nicotinamide-adenine dinucleotide]

**GDH-FAD** = glucose dehydrogenase με flavin-adenine dinucleotide [glucose dehydrogenase with flavin-adenine dinucleotide]

**Mut Q-GDH** = glucose dehydrogenase με pyrroloquinolinequinone τροποποιημένη για την εξάλειψη της παρεμβολής της μαλτόζης στη μέτρηση των επιπέδων γλυκόζης [glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone modified to eliminate maltose interference]

#### **Βιβλιογραφία (References):**

<sup>A</sup> Baxter report Interim 1, 33541 Determination of potential interference of icodextrin and its metabolites on human blood glucose measurement using chosen glucometers.

Παρακαλούμε, διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες χρήσης για το διάλυμα ΠΚ EXTRANEAL (icodextrin).

Οι ονομασίες Baxter και EXTRANEAL είναι εμπορικά σήματα της Baxter International Inc.

Άλλα εμπορικά σήματα ή προϊόντα που εμφανίζονται εδώ είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους.